

<p><b>Gérard M. Lemieux</b> Comptable agréé</p> <p>888, rue Notre-Dame Embrun, Ontario K0A 1W0</p> <p>téléphone 613 443-5154</p>	<p><b>DA GRASS CUTTERS</b> Landscape 613-790-2655 DA.GC</p>	<p><b>Hôpital vétérinaire Embrun</b> Embrun Veterinary Hospital</p> <p>651 Notre-Dame Embrun (Ontario) K0A 1W1 613-443-5459</p> <p>Amateur de compagnie Companion animals</p>	<p><b>Campbell &amp; Sabourin LLP/s.r.l.</b> Avocats et Notaires</p> <p>1 - 165 rue Bay Street, Embrun 613.443.5683 www.campbelllaw.on.ca</p>
<p><b>MARTEL &amp; FILS/SONS INC.</b> MONUMENTS</p> <p>Lettering Order or General Work Commande de lettrage ou Ouvrage gén.</p> <p><b>DANIEL LAFLEUR</b> 613-443-3286 / 613-764-3286</p>	<p><b>PHILIPPE RYAN</b> 613 443-3107</p> <p><b>les coopérateurs</b> Assurance / Services Financiers</p>	<p><b>Carre Blancher</b> Onlines Floor Covering Inc. 1997</p> <p>vinyle coussiné, céramique, tapis 781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN 613 443-5538</p>	<p><b>Club Optimiste Embrun</b></p> <p><b>ami de la jeunesse</b> Président 2012-2014 - Claude Blanchard 613-443-2523 Courriel - allardblanchard@rogers.com</p>
<p><b>CHEZ LILI</b> PARTY RENTALS INC.</p> <p>Line et Daniel Blanchard: prop. 613 443-3482</p>	<p><b>R. Paquette</b> COURTIER D'ASSURANCE INC. INSURANCE BROKER INC.</p> <p>Casselman On   Embrun On Tél: 613.764.2883   Tél: 613.443.2255 www.rpaquette.com</p>		<p><b>LANTHIER</b> ALAIN LANTHIER, CFP PLANIFICATION FINANCIÈRE SERVICES FINANCIERS 613 443-0522</p> <p>Courtier en assurances et services financiers</p>
<p><b>OLIGO DEVELOPMENT GROUP</b> Quality Developer and Home Builder 613-443-3675</p>	<p><b>Casselman On   Embrun On</b> Tél: 613.764.2883   Tél: 613.443.2255 www.rpaquette.com</p>		<p><b>Desjardins</b> Caisse populaire Nouvel-Horizon</p> <p>CENTRES DE SERVICES Embrun ..... 613 443-2662 Casselman ..... 613 764-2003 St-Albert ..... 613 987-2623 St-Hadrod ..... 613 524-2181</p>
<p><b>Village Restaurant</b> Dining Lounge 613-443-3184</p> <p>ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00 1006 Notre-Dame St Embrun, Ontario K0A 1W0</p>	<p><b>EMBRUN</b> Dodge Chrysler Jeep 613-443-0114</p> <p>www.embrunchrysler.com</p> <p>Francis N. Coulombe General Sales Manager Gérant général des ventes</p> <p>781, rue Notre-Dame, Embrun, ON www.dodgechrysler.com</p>	<p><b>Maison Funéraire &amp; Chapelle</b> <b>LAFLEUR</b> Funeral Home &amp; Chapel</p> <p>Casselman, ON Embrun, ON 613 764-3286 613 443-3286</p> <p>Dir. Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. Lafleur</p>	<p><b>JEAN COUTU</b> Pharmacie / Pharmacy</p> <p>167 Notre-Dame Est/Est Tel: 613 443-3552</p> <p>Ouvert 7 jours / Open 7 days Seulement de lundi à vendredi Yours Best &amp; Safe with us!</p>
<p><b>AUTOPRO</b> Gilles &amp; Goylaine Loisele Propriétaires</p> <p>Garage LOISELLE 878, Notre-Dame, EMBRUN 613-443-2955</p> <p>Pneus Freins Suspensions Entretien Ouvrages Tissage d'autoportraits Plan d'entretien personnalisé Nettoyage des pneus à l'aide</p>	<p><b>FERME TI-CO INC.</b> 613-443-3583</p> <p>Service de séchage / Drying Services Entreposage / Storage Laurier 613-859-2879 / Bob 613-322-8853 Rhéal 613-286-2718</p>	<p><b>BRANDSOURCE</b> Makeu</p> <p>HOME FURNISHINGS MEUBLES / ÉLECTRO - MÉNAGERS 613-443-2191 www.makeubrandsource.ca</p>	<p><b>Jean G. Martel</b> AVOCAT - LAWYER</p> <p>800 NOTRE DAME EMBRUN, ON Tel : 613 443-3267</p>
<p><b>LES FONDATIONS BRISSON Inc.</b> RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE Bank Site - Fosse à grain (logement) Permis jusqu'à 14 jours Tel 613 764-1530 Fax 613 764-3376</p>	<p><b>Dr. Brigitte M. Filion</b> Optométriste / Optometriste</p> <p>2-685 Notre-Dame Ave Embrun, Ontario K0A 1W0 Tel: 613-443-1113</p>	<p><b>BMR</b> EMBRUN BUILDING CENTER INC.</p> <p>935 NOTRE-DAME EMBRUN, ONTARIO Tél: 613-443-2889 - Fax: 613-443-1017</p>	<p><b>Chevaliers de Colomb</b> conseil # 6301</p> <p>800-443-6301 rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0 613 443-6301</p>
<p><b>LA COOPÉRATIVE AMÉRICAIN</b> 613 443-2833</p>	<p><b>Portes Express</b> Doors &amp; Trim LTD.</p> <p>140 BAY EMBRUN, ON K0A 1W1</p> <p>PIERRE LABELLE PROPRIÉTAIRE</p> <p>VENTES ET SERVICE TEL: 613 443-8594 FAX: 613 443-3247 www.expressdoor.com</p>	<p><b>EMBRUN COLLISION INC</b></p> <p>Luc Dubois &amp; Robin Cayer OWNERS</p> <p>350 New York Central St. Embrun, ON, K0A 1W1 Tel: 443-443-2330 Fax: 443-443-0456</p>	<p><b>Centre Auditif</b> Encore HEARING CENTER INC.</p> <p>VIVRE. ENTENDRE. LA DIFFÉRENCE. 613-443-3005 983, Notre-Dame, Embrun ON, K0A 1W0</p>

# LA SOURCE

NOTRE BULLETIN PAROISSIAL – Le 5 octobre 2014

**PAROISSE ST-JACQUES**  
1041, rue Notre-Dame, C.P. 100  
Embrun, Ontario K0A 1W0  
**613-443-2817**

Télec : 613-443-1843

courriel : [paroissestjacques@rogers.com](mailto:paroissestjacques@rogers.com)

[www.paroissestjacques.com](http://www.paroissestjacques.com)

**Albert Kaumba**, Prêtre, curé

**Luc Richer**, Diacre, collaborateur

**PERSONNEL:** Suzanne Brisson, secrétaire, Thérèse St-Amour, bénévole, Edna Brisson, bénévole, Denis Leduc, bedeau.

**SERVICES PAROISSIAUX:**

**Administration (CAT):** Laurent Laplante, président, Laurier Lemieux, vice-président, Ginette Bouchard-Forgues, secrétaire, Gérard Lemieux, comptable, Denis Rivet, André Leduc, France Girard, Michel Dagenais.

**Pastorale (CPP):** Denis Leduc, prés. (613-443-1330), Diane Bergeron, secrétaire, Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron, Lucile Bruyère.

**Liturgie:** Micheline Gaudreau, prés. Jeannine & Marcel Nadeau et les membres du CPP.

Chargé(e) de décorer l'église: Jeanne & Denis Brisson, Thérèse Cloutier.

**Sacristains:** Denis Leduc, Benoit Rochon, Hugo Groulx, Annie et Joël Groulx.

**Chorale paroissiale et Organiste:** Gilles Bruyère (613-443-3277).

**BUREAU:** Ouvert durant la semaine de 10h à 12h et de 13h à 16h. Fermé mercredi (10h-12h).

**EUCHARISTIES DOMINICALES: samedi 17h – dimanche 8h30 & 10h30** (+ liturgie des enfants).

- à l'église: lundi et jeudi 19h / vendredi 9h + exposition et adoration du Saint-Sacrement
- au Pavillon: 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois 10h
- au Foyer St-Jacques: le 2<sup>e</sup> jeudi du mois 10h30, 4<sup>e</sup> jeudi: Célébration de la Parole
- au Centre Urgel Forget: le 4<sup>e</sup> mardi du mois 10h

**SACREMENT DU BAPTÊME:** 2<sup>o</sup> ou 4<sup>e</sup> dimanche du mois à 11h45, téléphonez pour détails

• Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

**SACREMENT DU MARIAGE**

- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphoner pour un rendez-vous.
- Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême.

**SACREMENT DU PARDON:** Sur semaine avant les messes ou sur rendez-vous.

**SACREMENT DES MALADES:** Avertir si une personne est malade pour la visiter à la maison.

**FUNÉRAILLES: Comité du cimetière:** Camille Piché, président (613-443-0381), Rhéal Lemieux, Henri Wolfe, Gilles Lamadeleine, Lucile Bruyère.

En cas de décès aviser la paroisse pour des arrangements funéraires.



## NOS CÉLÉBRATIONS DE CETTE SEMAINE

### Samedi le 4 octobre 27<sup>e</sup> Dimanche Ordinaire

17h00 Rosaire Forget / son épouse Germaine  
Gilles Patenaude / parents et amis  
Céleste Simard / parents et amis  
Robert Cousineau / Mr. & Mme Léo Bourbonnais  
Angèle (Tante du Père Albert) / Pete et Suzanne Richer

### Dimanche le 5 octobre, 27<sup>e</sup> Dimanche Ordinaire

8h00..... ADORATION DU SAINT SACREMENT

8h30 Cécile et Cyprien Tessier / la succession  
Berthe Debonville 'Gagner' / parents et amis  
Simone Fillion / sa fille  
Ste-Vierge / faveur demandé, A.P.

10h30 Rosaire Forget / son épouse Germaine  
Thérèse Bourgeois / parents et amis  
Rolland Perras / parents et amis  
Emery Fortier / parents et amis  
Céleste Simard / parents et amis  
Joanne Labonté Lamadeleine / parents et amis  
Yvon Savage / Fern et Denise  
René Brisson / parents et amis  
Huguette Estelle Martel / parents et amis  
Dolores Bourdeau / parents et amis



### Lundi le 6 octobre, Bienheureuse Marie-Rose Durocher

19h00 Aline T. Grégoire 7<sup>e</sup> / les enfants  
Céleste Simard / parents et amis

### Mardi le 7 octobre, Notre-Dame du Rosaire: Résidence Le Pavillon

10h00 Rolland Perras / parents et amis  
Ernest Loïselle / les résidents du Pavillon  
Dolores Bourdeau / parents et amis

### Mercredi le 8 octobre, Saint Serge De Radonège,

Prière à la maison

### Judi le 9 octobre, Saints Jean Léonardi

19h00 Rosaire Forget / son épouse Germaine

### Vendredi le 10 octobre, Saint François de Borgia

9h00.... Faveur obtenue / une paroissienne  
Céleste Simard / parents et amis

9h30 ADORATION DU SAINT SACREMENT



## « IL ATTENDAIT LA JUSTICE DE SA VIGNE, ET VOILÀ LA DÉSOLOGATION! »

Les textes bibliques qui nous sont proposés en cette période de récolte nous parlent de vendanges. La vigne ce n'est pas seulement une récolte comme les autres. C'est surtout une passion. Un viticulteur est fier et heureux de nous faire visiter sa vigne et sa cave; sa plus grande peine c'est de voir une vigne abandonnée, livrée aux ronces, aux épines et aux sangliers. Cette déception est d'autant plus grande que cette culture demande beaucoup de travail. Il faut s'en occuper toute l'année, retourner la terre, sarcler, planter, tailler en temps voulu, traiter contre les maladies. Puis c'est l'attente impatiente de la vendange; on a toujours peur que la grêle ne vienne tout ravager en quelques minutes.

Le prophète Isaïe part de cette relation du vigneron et de sa vigne pour nous parler de Dieu et de son peuple. Pour le prophète cette vigne c'est le peuple d'Israël. Dieu nous est présenté comme un maître qui a tout fait pour elle. Mais cet amour passionné de Dieu est déçu. Il attendait de son peuple le droit et la justice. Or voilà qu'il se trouve pourri par le mensonge, la violence et la trahison. Le peuple a refusé de se convertir et malheureusement il passe par une grave crise.

Ce texte biblique que nous rejoint aujourd'hui. Tout au long de notre vie nous sommes invités à reconnaître la tendresse de Dieu à notre égard. Dieu nous aime tous d'un amour passionné. Mais notre réponse n'est pas toujours à la mesure de cet amour. Heureusement que l'amour du Seigneur est plus fort que tous nos péchés. Dieu ne cesse pas de nous appeler à revenir vers lui de tout notre cœur. C'est à cette condition que notre vie pourra produire de bons fruits.

L'Évangile nous parle aussi de la vigne. Mais il y a une différence. Le problème pour cette vigne ne vient pas de la récolte mais des gérants. Ils ont oublié qu'ils ne sont que de simples gérants. Or voilà qu'ils se comportent comme des propriétaires. Ils gardent pour eux toute la récolte du vignoble.

En racontant cette parabole, Jésus s'adresse aux grands prêtres, aux scribes, aux pharisiens. Les uns et les autres vivaient comme s'ils étaient les propriétaires de la vigne. Ils sont même allés jusqu'à tuer le fils du propriétaire, le fils de Dieu, Jésus, lui-même. Il faut se rappeler que Jésus raconte cette parabole quelques jours avant sa passion et sa mort.

Cette parabole de Jésus prend les allures d'un avertissement: Ce qu'il faut bien comprendre c'est que le Seigneur nous donne beaucoup et attend que nous lui rendions de bons comptes. Il nous a confié une Bonne Nouvelle dont nous devons témoigner; il fait de nous ses enfants. Il met à notre disposition d'immenses richesses spirituelles. Il a mis sur notre route des frères et sœurs à aimer. Si nous ne sommes pas fidèles à cette mission, elle sera confiée à d'autres. Quant à nous, quoi que nous fassions, nous aurons des comptes à rendre.

**BONNE SEMAINE À TOUTES ET À TOUS !**

### **BONNE NOUVELLE POUR CE 27<sup>e</sup> DIMANCHE ORDINAIRE**

La liturgie nous parle de l'image de la vigne. C'est une culture qui demande beaucoup de soins et d'attention. À la fin, le vigneron souhaite récolter du bon fruit. Le Seigneur nous compare aussi à la vigne, il souhaite que nous rendions des bons comptes.

### **LE CLUB JOIE DE VIVRE 50+ organise les voyages suivants :**

- 1: **21 octobre** Casino, Show Chaud, Théâtre l'Olympia et Casino de Mtl 85 \$ pp
- 2: **30 novembre** Montréal, Noël d'autrefois et la fête des vins 139 \$ pp
3. voyage du **25 janvier au 8 février 2015** (Croisière & Resort République Dominicaine) en partenariat avec Marlin Travel Club Voyage.  
Info et réservation: Lorraine 613-443-5637 [lorraine23@xplornet.ca](mailto:lorraine23@xplornet.ca)  
ou Jeanne 613-443-3144 [jeannebrisson29@gmail.com](mailto:jeannebrisson29@gmail.com)

### **JOURNÉES PASTORALES DIOCÉSAINES 2014-2015**

Vous êtes invités à les inscrire tout de suite à votre agenda: **15 octobre 2014**; 26 février et 20 mai 2015.

### **COURS DE BIBLE À LA PAROISSE STE-EUPHÉMIE DE CASSELMAN**

Les cours de Bible auront lieu le **2<sup>e</sup> lundi** de chaque mois à 19h à la sacristie. Bienvenue à tous!

### **SOUPER-BÉNÉFICE ANNUEL DE L'ARCHEVÊQUE**

Le mercredi **22 octobre**. Mgr Terrence Prendergast, s.j. invite tous les diocésains, diocésaines, au Souper-bénéfice annuel de l'Archevêque qui se tiendra à 19 h au Centre de conférences d'Ottawa, 200 chemin Coventry. Info: 613 738-5025.

### **LEVÉE DE FONDS POUR CONTRER LE CANCER.**

Les voyages mensuels au Casino Rideau-Carleton sont commencés. Si vous voulez vous joindre à nous le **14 octobre 2014**, communiquez avec Monique au 443-2550.

### **SERONT BAPTISÉ(E)S le 26 octobre 2014**

**Jade Mélanie Sauvé**, enfant de Mathieu et Edithe Sauvé.  
**Sophie Rolande Routhier**, enfant d'Eric et Nathalie Routhier.  
**Charlie Peyton Silvestre**, enfant de Mario et France Silvestre.  
**Francis Morin**, enfant de Daniel et Stéphanie Morin  
**Guillaume Morin**, enfant de Daniel et Stéphanie Morin  
**Tessa Jocelyne Carpentier**, enfant de Paul Carpentier et Jocelyne St-Pierre.  
**Tyler Paul**, enfant de Jonathan Paul et Nathalie Arcand.  
**Félicitations aux parents, parrains et marraines!**



### **Samedi le 11 octobre, Saint Firmin**

**17h00** **Parents déf. Bourdeau et St-Amour** / Gaëtanne et les enfants  
**Cécile et Cyprien Tessier** / la succession  
**Parfait Brisson** / Yvette et Yvon Couillard  
**René Brisson** / son épouse Lauriette  
**Gilles Patenaude** / parents et amis  
**Céleste Simard** / parents et amis  
**Jean-Yves Brisson** / son épouse et les enfants

### **Dimanche le 12 octobre, 28<sup>e</sup> Dimanche Ordinaire**

**8h00..... ADORATION DU SAINT SACREMENT**

**8h30..... Anita Lemieux** / de ses enfants  
**Céleste Simard** / parents et amis  
**Action de Grâce** / Mireille et Normand  
**Berthe Debonville 'Gagner'** / parents et amis  
**Laurette Plouffe** / sa cousine A.P.  
**Pour les Ames du Purgatoire** / Honneur de la Vierge Marie  
**10h30..... Rosaire Forget** / son épouse Germaine  
**Action de Grâce** / H.E.F.  
**Thérèse Bourgeois** / parents et amis  
**Gertrude Roy 11<sup>e</sup>** / la famille  
**Rolland Perras** / François Lemieux  
**Emery Fortier** / parents et amis  
**Joanne Labonté Lamoureux** / parents et amis  
**Yvon Savage** / Marcel et Diane Loiselle  
**Lucien Prud'homme 35<sup>e</sup>** / Marie & Donald Benoit

### **OFFRANDE COMMUNAUTAIRE: Quête du 28 septembre 2014**

Collecte: 1437,25 \$; Dîme: 90 \$; Église Canadienne 399,75 \$; Prions 15 \$  
**Total 1 942,00 \$.**

### **LA LAMPE DU SANCTUAIRE**

Allumée cette semaine pour / **Ernest Loiselle**

### **SERVICES LITURGIQUES pour les 11 et 12 oct. 2014**

	<b>17h00</b>	<b>8h30</b>	<b>10h30</b>
<b>Accueil</b>	Michel Laplante Madeleine Laplante	Bénévoles	Léo Brisson Jeanine Marion
<b>Animateurs</b>	France Girard	Annie Groulx	Christine Boulerice
<b>Lecteurs</b>	Caroline Wathier	Marielle Richard	Micheline Grégoire
<b>Servants</b>	Denis Rivet Ginette Rivet	Hugo Groulx Joël Groulx	Denis Brisson Jeanne Brisson
<b>Ministres de Communion</b>	France Girard Ginette Rivet	Laurier Lemieux Marielle Richard Micheline Gaudreau	Denis Brisson Jeanne Brisson Christine Boulerice

## MESSES EN L'UNITÉ NOTRE DAME DE L'ESPÉRANCE

	L	M	M	J	V	S	D	Tél (613+)
<b>Casselman</b>	X	9h00	X	19h00	9h00	16h30	10h30	764-2966
<b>Limoges</b>	X	X	X	X	9h00	17h00	9h30	443-1410
<b>Marionville</b>	X	19h00	X	X	X	X	9h00	445-5695
<b>St-Albert</b>	X	19h00	X	16h00	X	X	9h00	987-2044
<b>Vars</b>	X	X	16h30	16h30	X	X	11h00	835-3346
<b>Embrun</b>	19h00	*10h00		19h00	9h00	17h00	8h30 & 10h30	

\*Messe dans une Résidence ou au Centre Urgel. \*\* 2<sup>e</sup> jeudi à 10h30: Messe au Foyer St-Jacques.

### REMERCIEMENTS

Avez vous remarqué les beaux tapis extérieurs qui ornent les entrées du Presbytère? La Paroisse St-Jacques remercie de tout cœur Messieurs Paul Chartrand et Gabriel Landry qui ont posé gratuitement ces tapis. Merci, mille fois merci.

### PORTE SAINTE À LA BASILIQUE NOTRE-DAME DU QUÉBEC

- Le **18 et 19 octobre**. Les diocèses d'Ottawa et des environs organisent un **pèlerinage annuel spécial**. Un autobus est prévu. Hébergement à Ste-Anne de Beaupré. Info et réservation: Mike Budge: 613-224-8110.  
- Joignez-vous à nous le **2-3-4 novembre** prochain pour une visite de la Porte-Sainte à la Basilique Cathédrale Notre-Dame du Québec et une visite de la basilique et de sa crypte. La Porte Sainte sera fermée et scellée en **décembre 2014** et ne ré-ouvrira qu'en **2025**. Un guide local pour le parcours historique incluant deux nuits à l'hôtel des Premières Nations, 6 repas et activités à l'hôtel. Info: Claudette Lafleur 613-443-3613 ou Suzanne 819-776-1001. **Attention**: Départ de Casselman.

### L'UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES

Réunion le **8 octobre** à 19 h 30 à la salle de l'église. Invité: Lyne Lavigne, artiste peintre. Elle nous montre des toiles fait avec de l'huile à la spatule, des chapeaux fait de boutons et du tricot. On reçoit le cercle de St-Albert. Un goûter sera servi. Invitation à toutes les dames. Pour info: Anita 613-443-2360.

**SESSIONS DE PRÉPARATION AU MARIAGE** – Le Centre de services à la famille offre un service de préparation au mariage pour les diocèses d'Ottawa et de Gatineau. Prochaines sessions: **du 24 au 26 octobre 2014**. Info: 613-565-5166; info@csfamille.ca; [www.csfamille.ca](http://www.csfamille.ca) Les couples de fiancés sont priés de rencontrer le pasteur de la paroisse avant de s'inscrire à une session de préparation au mariage.

### DÎNER COMMUNAUTAIRE :

Aura lieu jeudi **9 octobre 2014** à 11 h 30 au Centre J. Urgel Forget. Menu: cubes de bœuf + dessert. Prix 10 \$. S.V.P réserver avec Annette Sauvé au 443-2175 avant le **mardi 7 octobre**. Tirage 50/50 sur place. Whist Militaire (\$2) après dîner.

### BÉNÉDICTION DE LA NOUVELLE PIERRE D'AUTEL

**Un très grand merci à Jean et Suzanne Cloutier pour le don de la Pierre d'autel.** Merci à tous les bénévoles de la Paroisse St-Jacques d'Embrun qui se sont impliqués dans l'accueil, la célébration et le vin fromage autour de SE Mgr l'Archevêque Terrence Prendergast et du Vicaire Épiscopal Mgr Daniel Berniquez, venus pour bénir la nouvelle Pierre d'autel de notre belle église St-Jacques samedi dernier le 13 septembre 2014.

### À NOS PRIÈRES :

**Suzanne Brisson**, décédée le 23 septembre 2014, la célébration des funérailles a été célébrée le 30 septembre à l'Église St-Jacques.

**Alcide Dignard**, décédé le 28 septembre 2014, la célébration des funérailles aura lieu le samedi 4 octobre 2014 à 13h15.

Nos prières et sympathies aux familles Brisson et Dignard.

### CHEVALIERS DE COLOMB

**SOUPER FÈVES AU LARD ET MACARONI**: \*Spécial\* Enfant de 10 ans et moins accompagné d'adulte \*Gratuit\*. Organisé par les Chevaliers de Colomb d'Embrun vendredi le **10 octobre à 17 h 00**. Info: **613-443-6301**.

**Félicitations** aux deux premiers gagnants du grand tirage du Conseil des Chevaliers de Colomb d'Embrun: **Ken McNeely**, 1 000 \$ au tirage du **12 septembre 2014** et **Jean Dugas**, 1 000 \$ au tirage du **22 septembre 2014**.

### SERVICES COMMUNAUTAIRES DE PRESCOTT-RUSSELL pour les aînés

- **Centre de Jour pour Aînés** - programme de jour offert à l'année à Embrun pour les gens de 60 ans et plus qui demeurent dans la région de Casselman, St-Albert, Limoges, Embrun, Russell et Marionville. Lucie Davignon 613-443-9518 ext. 58.  
- **Service de transport** - au coût de 6 \$ pour faire l'épicerie une fois par semaine, le mardi ou le jeudi dépendant des secteurs. Les personnes doivent être capables de transporter leurs paquets. Info: Françoise Lavoie 613-362-6734.

### LE CLUB JOIE DE VIVRE 50+

Le souper mensuel d'octobre pour le Club Joie de Vivre aura lieu le **15 octobre**, à 18 h 00, à la salle des Chevaliers de Colomb d'Embrun. Nous soulignerons les anniversaires de mariage pour les couples qui fêtent 40, 45, 50, 55, 60, 65 ou 70 ans de mariage. Les réservations doivent être faites avant le lundi précédent, auprès d'Annette (613-443-2175) ou de Ginette (613-443-2677).